

TOURISTIC MAPS

Deliverable D2.3.10

WP2 – PROJECT COMMUNICATION

Project Acronym: TAKE IT SLOW
Project ID Number: 10255547
Project Title: Smart and Slow Tourism Supporting Adriatic Heritage for Tomorrow
Priority Axis: 3 Environment and cultural heritage
Specific objective: 3.1 Make natural and cultural heritage a leverage for sustainable and more balanced territorial development
Work Package Number: 2
Work Package Title: PROJECT COMMUNICATION
Activity Number: 3
Activity Title: Promotional materials
Partner in Charge: PP2
Partners involved: PP10/MOL
Status: Final

TOURISTIC MAPS

According to the Take It Slow Communication Strategy, PP10/MOL developed customized touristic maps as effective tools to promote the TIS project and the C7C pilot area as well, share its achievements, and engage the target groups identified in a meaningful way.

La regione Molise has produced 4,000 pocket-sized tourist maps that feature the "Cammino delle 7 Chiese" (Path of the 7 Churches) itinerary. These maps are double-sided and provide descriptions of the municipalities along the route as well as the main churches. The maps are available in three languages: Italian, English, and Croato-Molisano (nanaso language). The maps were distributed during the project's institutional events in limited print runs. Each municipality received approximately 500 copies each to be used within their local territory as a communication tool for tourists.

MAPS MOCKUP_front side:



Nell'ambito del progetto TAKE IT SLOW, il Partner Regione Molise sperimenta l'azione pilota "Cammino delle 7 Chiese": un itinerario volto a valorizzare e promuovere il ricco patrimonio storico-culturale della Comunità Croato-Molisana, una minoranza etnica e linguistica storicamente stanziata nell'area del Basso Molise.

As part of the TAKE IT SLOW project, the Molise Region Partner experiments with the pilot action "Cammino delle 7 Chiese": an itinerary aimed at enhancing and promoting the rich historical and cultural heritage of the Community Croato-Molisana, an ethnic and linguistic minority historically located in the Lower Molise area.

Redžijuna Molize je činila, s drugimi misti okolo našoga mora, jena prođzet europjeji ke se zove "Take It Slow" - "Cammino delle 7 chiese". Ovi put je bija misljen za činit vit kako bi se moglo bolje živit di su naše grada, za činit poznat drugimi stvarne tipe ke jesu ode oš kako se živi "s plahom", kako bi rekt naše stare.

LARINO

Larino è un viaggio all'interno di un'antica comunità che racconta storie di santi e testimonianze della cristianità, dai primi martiri in epoca romana fino all'edificazione del primo seminario al mondo, nel 1500.

LARINO

Larino is a journey into an ancient community that tells stories of saints and witnesses to Christianity, from the early martyrs in Roman times to the construction of the world's first seminary in 1500.

JELARIN

Je bija jena velki grad Frenđanhih. Je nika veče do mil godišti prije Boga. Kada su ga vazal Romana. Osm, devet sekiu dopa Boga, grad je poča rest veče dot, di je sada, di se moraš bolje defenit. Dža do prijih sekiu je bija biškup e Jelarin je bija tvoran prijih seminarji do sftis.

PALATA

Paese di migrazioni. La chiesa madre di Santa Maria la Nova custodisce l'iscrizione incisa in pietra che recita "Gente della Dalmazia, i primi ad abitare questo paese, dalle fondamenta ha costruito questo tempio anno 1531".

PALATA

A land of migrations, Larino is a place with a rich history of people moving and settling in its midst. The mother church of Santa Maria la Nova holds an inscription carved in stone that reads, "People from Dalmatia, the first to inhabit this land, built this temple from its foundations in the year 1531".

PALATA

Grad biša još prije do 1200. Nazanje godišta do sekuja, kada spodare bihu Della Posta, ove su imal jenu dugu kavdzu s Monasteram Sandanjnam, komu su vazal Sanda Jušt ka biša di je sada, zgora tratura.

SAN FELICE DEL MOLISE

Le origini longobarde, il feudo di Montecassino e la colonizzazione da parte dei popoli slavi nel XVI secolo, sono incise nelle testimonianze tradizionali e culturali ancora vive nella zona e tutelate come patrimonio collettivo.

SAN FELICE DEL MOLISE

The Lombard origins, the feudal connection to Montecassino, and the colonization by Slavic peoples in the 16th century are ingrained in the living traditional and cultural heritage of the area, protected as collective heritage.

FILČIĆ

Jiman Iz Filčica se leji prvu votu na jenu kartu do lu 1300. Za ono ko ostavo do crkive jindiko, romanji, grad biše koji sekuj veče star. Siguro čuda veče jindiko je ono ka je pisano zgora vrac crkive Svetoga Filčica.



TERMOI

Termoli è il cuore pulsante della costa molisana, dove mare, cultura e gastronomia si combinano perfettamente. Questa cittadina non è solo un'attrazione turistica, bensì testimonianza di storia e tradizioni.

TERMOI

Termoli is the vibrant heart of the Molise coastline, where the sea, culture, and gastronomy blend perfectly. This town is not just a tourist attraction but also a testament to history and traditions.

TERMULA

Grad je zidžan zgora Jenoga brđajkiča ke se duži usri mora. Je zatvoran okolo e sa stiska oklo Katedrala, di nosu sekiške pute al ruve. Katedrala, s njevogam kambanaram, se vidi do nadugo. Je bila činjena lu 1100/1200

ACQUAVIVA COLLECCEOCE

Tra pietre misteriose e fonti d'acqua, un borgo suggestivo che coniuga la bellezza del tratturo, il fascino dell'ordine dei cavalieri di Malta e gli usi e costumi delle tradizioni slave, sopravvissute fino ai giorni nostri.

ACQUAVIVA COLLECCEOCE

Among mysterious stones and water sources, an evocative village that combines the beauty of the sheep track, the charm of the order of the Knights of Malta and the customs and traditions of the Slavic traditions, which have survived to the present day.

KRUČ

Vamiva iman do vede njevoghji fundi ka izvru svud oklo njega. Sa nahoda zgora pleča Jenoga brda zelenoga ka gleda buru. Do 1297, za četar sekuja, Spodare su bil Kavalire do Malte, ka su bi jimal do Papa Bonifacio VIII Monaster Sandanjin skupa s gradam.

TAVENNA

Tavenna, Tavela, in lingua slava, gode di una vista a 360° tra dolci colline, le montagne della Majella e il mare. Le origini risalgono al periodo aragonese, quando una colonia di slavo-croati vi si insediò per ripopolare l'area ormai disabitata.

TAVENNA

Tavenna, also known as Tavela in the Slavic language, enjoys a 360-degree view encompassing gentle hills, the Majella mountains, and the sea. Its origins can be traced back to the Aragonese period when a colony of Slavic Croats settled there to repopulate the previously uninhabited area.

TAVELA

Se znada ka biša dža dop lu 1100 e bihu veče do Jenoga gradiča. Dop taramura do 1456, su bi ostal malo četjadi e na prije gošta do 1500 su rival četjadi do Dalmacije. Lu 1530 nika Skavune "z Mundinetela, di prijih bihu Benedetina e biša još jena crkivica, Sveta Marija na Basiliku.

MONTEMITRO

Disteso sopra una collina affacciata sulla valle del Trigno sorge Montemitro, dove la presenza della cultura slava è ancora marcata nella lingua autoctona il "na-našo", e dalla tradizionale lavorazione artigianale dei tessuti.

MONTEMITRO

Nestled on a hill overlooking the Trigno Valley, Montemitro stands proud. The presence of Slavic culture is still strongly felt in the local language, "na-našo", and in the traditional artisanal production of textiles.

MUNDIMITAR

"Monte Metulo" (1024) je ime veče stari ke se poznaje do Mundimitra. Grad se itenija na vrho Jenoga brda zgora rike Trinja. Okolo 1520 su dol živit ode Skavune (kroate), profuge ke gredahu iz Dalmacije oš su uši do invazijune turke. Još danas se govore jena stari jezik ke se donit ove četjadi ke one do grada zovu na-našo.



Nell'ambito del progetto europeo "Take It Slow", Regione Molise rientra tra i partner incaricati di applicare concretamente i valori progettuali, sperimentando un'azione pilota sul territorio.

È in quest'ottica che nasce il "Cammino delle 7 Chiese": una strategia di rigenerazione locale, funzionale ad aumentare l'attrattività dei luoghi e a facilitare meccanismi di resilienza socioeconomica per alcune aree interne del Basso Molise, caratterizzate dalla presenza di minoranze linguistiche serbo-croate riconosciute a livello nazionale.

L'itinerario "Cammino delle 7 Chiese" è un percorso storico-culturale che si snoda nei territori di origine croata di Acquaviva Colleccece, Montemitro, Palata, San Felice del Molise e Tavenna.

A questi si aggiungono due aree turistiche aggregate: Larino e Termoli.

Alla base dell'itinerario si ritrova il concept Smart & Slow che richiama i concetti di Turismo Lento e Accessibilità promossi dal progetto Take It Slow privilegiando la valorizzazione del patrimonio culturale materiale e immateriale dei territori coinvolti, partendo dal luogo fisico pero della comunità locale: la Chiesa Madre del paese.



As part of the European project "Take It Slow", the Molise Region is among the partners tasked with implementing the project's values, experimenting with a pilot action on the territory.

In this context, the "Cammino delle 7 Chiese" (Path of the 7 Churches) was born: a strategy for local regeneration aimed at increasing the attractiveness of the places and facilitating socio-economic resilience mechanisms for some inland areas of Basso Molise, characterized by the presence of Serbo-Croatian linguistic minorities recognized at the national level.

The "Cammino delle 7 Chiese" Itinerary is a historical and cultural route that winds through the Croato-origin territories of Acquaviva Colleccece, Montemitro, Palata, San Felice del Molise, and Tavenna.

Two aggregating tourist areas, Larino and Termoli, are also included.

At the core of the Itinerary is the Smart & Slow concept, which embraces the concepts of Slow Tourism and Accessibility promoted by the Take It Slow project.

The focus is on enhancing the material and immaterial cultural heritage of the involved territories, starting from the physical place at the heart of the local community: the Mother Church of the village.

Assessorato Turismo e Cultura

interreg Italy - Croatia

www.7chiese.it

MAPS MOCKUP_ inside side:



7CHIESE
PER CORSI MEMORABILI

TERMIOLI • Cattedrale di Santa Maria della Purificazione e San Basso
Le notizie più antiche si possono riferire all'epoca longobarda. La Cattedrale, rivolta verso oriente, presenta elementi architettonici di epoche diverse, a testimonianza di una storia ricca e articolata.

TERMIOLI • Cathedral of Santa Maria della Purificazione e San Basso
The oldest information can be traced back to the Lombard era. The Cathedral, facing east, displays architectural elements from different periods, testifying to a rich and complex history.

TERMIOLI • Cattedrale di Santa Maria della Purificazione e San Basso
Le notizie più antiche si possono riferire all'epoca longobarda. La Cattedrale, rivolta verso oriente, presenta elementi architettonici di epoche diverse, a testimonianza di una storia ricca e articolata.

TERMIOLI • Cathedral of Santa Maria della Purificazione e San Basso
The oldest information can be traced back to the Lombard era. The Cathedral, facing east, displays architectural elements from different periods, testifying to a rich and complex history.

TERMIOLI • Cattedrale di Santa Maria della Purificazione e San Basso
Le notizie più antiche si possono riferire all'epoca longobarda. La Cattedrale, rivolta verso oriente, presenta elementi architettonici di epoche diverse, a testimonianza di una storia ricca e articolata.

TERMIOLI • Cathedral of Santa Maria della Purificazione e San Basso
The oldest information can be traced back to the Lombard era. The Cathedral, facing east, displays architectural elements from different periods, testifying to a rich and complex history.

TERMIOLI • Cattedrale di Santa Maria della Purificazione e San Basso
Le notizie più antiche si possono riferire all'epoca longobarda. La Cattedrale, rivolta verso oriente, presenta elementi architettonici di epoche diverse, a testimonianza di una storia ricca e articolata.

TERMIOLI • Cathedral of Santa Maria della Purificazione e San Basso
The oldest information can be traced back to the Lombard era. The Cathedral, facing east, displays architectural elements from different periods, testifying to a rich and complex history.



7CHIESE
PER CORSI MEMORABILI

TERMIOLI • Cattedrale di Santa Maria della Purificazione e San Basso
Le notizie più antiche si possono riferire all'epoca longobarda. La Cattedrale, rivolta verso oriente, presenta elementi architettonici di epoche diverse, a testimonianza di una storia ricca e articolata.

TERMIOLI • Cathedral of Santa Maria della Purificazione e San Basso
The oldest information can be traced back to the Lombard era. The Cathedral, facing east, displays architectural elements from different periods, testifying to a rich and complex history.

TERMIOLI • Cattedrale di Santa Maria della Purificazione e San Basso
Le notizie più antiche si possono riferire all'epoca longobarda. La Cattedrale, rivolta verso oriente, presenta elementi architettonici di epoche diverse, a testimonianza di una storia ricca e articolata.

TERMIOLI • Cathedral of Santa Maria della Purificazione e San Basso
The oldest information can be traced back to the Lombard era. The Cathedral, facing east, displays architectural elements from different periods, testifying to a rich and complex history.

TERMIOLI • Cattedrale di Santa Maria della Purificazione e San Basso
Le notizie più antiche si possono riferire all'epoca longobarda. La Cattedrale, rivolta verso oriente, presenta elementi architettonici di epoche diverse, a testimonianza di una storia ricca e articolata.

TERMIOLI • Cathedral of Santa Maria della Purificazione e San Basso
The oldest information can be traced back to the Lombard era. The Cathedral, facing east, displays architectural elements from different periods, testifying to a rich and complex history.

TERMIOLI • Cattedrale di Santa Maria della Purificazione e San Basso
Le notizie più antiche si possono riferire all'epoca longobarda. La Cattedrale, rivolta verso oriente, presenta elementi architettonici di epoche diverse, a testimonianza di una storia ricca e articolata.

TERMIOLI • Cathedral of Santa Maria della Purificazione e San Basso
The oldest information can be traced back to the Lombard era. The Cathedral, facing east, displays architectural elements from different periods, testifying to a rich and complex history.